

## DIALOGORVM LIBER IX AD SERENVVM DE TRANQVILLITATE ANIMI

I <Serenvs> Inquirenti mihi in me quaedam uitia apparebant, Seneca, in aperto posita, quae manu prenderem, quaedam obscuriora et in recessu, quaedam non continua sed ex interuallis redeuntia, quae uel molestissima dixerim, ut hostis uagos et ex occasionibus adsilientis, per quos neutrum licet, nec tamquam in bello paratum esse nec tamquam in 2 pace securum. Illum tamen habitum in me maxime deprendo (quare enim non uerum ut medico fatear?), nec bona fide liberatum me eis quae timebam et oderam nec rursus obnoxium; in statu ut non pessimo, ita maxime querulo et moroso positus sum: nec aegroto 5 3 nec ualeo. Non est quod dicas omnium uirtutium tenera esse principia, tempore illis duramentum et robur accedere; non ignoro etiam quae in speciem laborant, dignitatem dico et eloquentiae famam et quidquid ad alienum suffragium uenit, mora conualescere – et quae ueras uires parant et quae ad placendum fuco quodam subornantur expectant annos donec paulatim colorem diuturnitas ducat – sed ego uereor ne consuetudo, quae rebus adfert constantiam, hoc uitium mihi altius figat: tam malorum quam bonorum longa conuersatio 10 4 amorem induit. Haec animi inter utrumque dubii nec ad recta fortiter nec ad praua uergentis infirmitas qualis sit, non tam semel tibi possum quam per partes ostendere; dicam 5 quae accident mihi, tu morbo nomen inuenies. Tenet me summus amor parsimoniae, fateor: placet non in ambitionem cubile compositum, non ex arcula prolata uestis, non ponderibus ac mille tormentis splendere cogentibus expressa sed domestica et uilis, nec seruata nec 20 6 sumenda sollicite; placet cibus quem nec parent familiae nec spectent, non ante multos imperatus dies nec multorum manibus ministratus, sed parabilis facilisque, nihil habens arcessiti pretiosue, ubilibet non defuturus, nec patrimonio nec corpori grauis, non redditurus 7 qua intrauerit; placet minister incultus et rudis uernula, argentum graue rustici patris sine ullo nomine artificis, et mensa non uarietate macularum conspicua nec per multas dominorum elegantium successiones ciuitati nota, sed in usum posita, quae nullius conuiuae 8 oculos nec uoluptate moretur nec accendat inuidia. Cum bene ista placuerunt, praestringit 25 animum apparatus alicuius paedagogii, diligentius quam in tralatu uestita et auro culta mancipia et agmen seruorum nitentium, iam domus etiam qua calcatur pretiosa et diuiniis per omnes angulos dissipatis tecta ipsa fulgentia et adsectator comesque patrimoniorum pereuentium populus; quid perlucens ad imum aquas et circumfluentis ipsa conuiuia, quid 9 epulas loquar scaena sua dignas? Circumfudit me ex longo frugalitatis situ uenientem multo 30 splendore luxuria et undique circumsonuit: paulum titubat acies, facilius aduersus illam animum quam oculos attollo; recedo itaque non peior sed tristior, nec inter illa friuola mea tam altus incedo tacitusque morsus subit et dubitatio numquid illa meliora sint. Nihil horum 10 me mutat, nihil tamen non concutit. Placet imperia praeceptorum sequi et in medium ire rem publicam; placet honores fascisque non scilicet purpura aut uirgis abductum capessere, sed ut amicis propinquisque et omnibus ciuibus, omnibus deinde mortalibus paratior utiliorque sim. Promptus [sim positum] sequor Zenona, Cleanthen, Chrysippum, quorum 35 11 tamen nemo ad rem publicam accessit, et nemo non misit. Vbi aliquid animum insolitum arietari percussit, ubi aliquid occurrit aut indignum, ut in omni uita humana multa sunt, aut parum ex facili fluens, aut multum temporis res non magno aestimandae poposcerunt, ad otium conuertor et, quemadmodum pecoribus fatigatis quoque, uelocior domum gradus est. Placet intra parietes suos uitam coercere: 'nemo ullum auferat diem nihil dignum tanto inpendio redditurus; sibi ipse animus haereat, se colat, nihil alieni agat, nihil quod ad 40 12 iudicem spectet; ametur expers publicae priuataeque curae tranquillitas.' Sed ubi lectio fortior erexit animum et aculeos subdiderunt exempla nobilia, proslire libet in forum, commodare alteri uocem, alteri operam, etiam si nihil profuturam, tamen conaturam 13 prodesse, alicuius coercere [in foro] superbiam male secundis rebus elati. In studiis puto mehercules melius esse res ipsas intueri et harum causa loqui, ceterum uerba rebus permittere, ut qua duxerint hac inelaborata sequatur oratio: 'quid opus est saeculis duratura

componere? Vis tu non id agere ne te posteri taceant? Morti natus es, minus molestiarum  
habet funus tacitum. Itaque occupandi temporis causa in usum tuum, non in paeconium  
14 aliquid simplici stilo scribe: minore labore opus est studentibus in diem.' Rursus ubi se  
animus cogitationum magnitudine leuauit, ambitiosus in uerba est altiusque ut spirare ita  
eloqui gestit et ad dignitatem rerum exit oratio; oblitus tum legis pressiorisque iudicii 5  
15 sublimius fero et ore iam non meo. Ne singula diutius persequar, in omnibus rebus haec  
me sequitur bonae mentis infirmitas. †Cui† ne paulatim defluam uereor, aut, quod est  
sollicitius, ne semper casuro similis pendeam et plus fortasse sit quam quod ipse peruideo;  
16 familiariter enim domestica aspicimus et semper iudicio fauor officit. Puto multos potuisse  
ad sapientiam peruenire, nisi putassent se peruenisse, nisi quaedam in se dissimulassent,  
quaedam opertis oculis transiluissent. Non est enim quod magis aliena <nos> iudices  
adulatione perire quam nostra. Quis sibi uerum dicere ausus est? Quis non inter  
17 laudantium blandientiumque positus greges plurimum tamen sibi ipse adsentatus est? Rogo  
itaque, si quod habes remedium quo hanc fluctuationem meam sistas, dignum me putas qui  
tibi tranquillitatem debeam. Non esse periculosos <hos> motus animi nec quicquam 15  
tumultuosi adferentis scio; ut uera tibi similitudine id de quo queror exprimam, non  
tempestate uexor sed nausea: detrahe ergo quidquid hoc est mali et succurre in conspectu  
terrarum laboranti.

II{<Seneca>} Quaero mehercules iam dudum, Serene, ipse tacitus, cui talem adfectum  
animi similem putem, nec ulli proprius admouerim exemplo quam eorum qui ex longa et 20  
graui ualetudine expliciti motiunculis leuibusque interim offensis perstringuntur et, cum  
reliquias effugerunt, suspicionibus tamen inquietantur medicisque iam sani manum  
porrigunt et omnem calorem corporis sui calumniantur. Horum, Serene, non parum sanum  
2 est corpus, sed sanitati parum adsueuit, sicut est quidam tremor etiam tranquilli maris,  
utique cum ex tempestate requieuit. Opus est itaque non illis durioribus quae iam 25  
transcucurrimus, ut alicubi obstes tibi, alicubi irascaris, alicubi instes grauis, sed illo quod  
3 ultimum uenit, ut fidem tibi habeas et recta ire te uia credas, nihil auocatus transuersis  
multorum uestigiis passim disurrentium, quorundam circa ipsam errantium uiam. Quod  
desideras autem magnum et sumnum est deoque uicinum, non concuti. Hanc stabilem  
animi sedem Graeci eūqum...an uocant, de qua Democriti uolumen egregium est, ego 30  
tranquillitatem uoco; nec enim imitari et transferre uerba ad illorum formam necesse est:  
4 res ipsa de qua agitur aliquo signanda nomine est, quod appellationis Graecae uim debet  
habere, non faciem. Ergo quaerimus quomodo animus semper aequali secundoque cursu  
eat propitiusque sibi sit et sua laetus aspiciat et hoc gaudium non interrumpat, sed placido  
statu maneat nec attollens se umquam nec deprimens: id tranquillitas erit. Quomodo ad 35  
5 hanc perueniri possit in uniuersum quaeramus: sumes tu ex publico remedio quantum uoles.  
Totum interim uitium in medium protrahendum est, ex quo agnoscat quisque partem suam;  
simul tu intelleges quanto minus negotii habeas cum fastidio tui quam ii quos ad  
6 professionem speciosam alligatos et sub ingenti titulo laborantis in sua simulatione pudor  
magis quam uoluntas tenet. Omnes in eadem causa sunt, et hi qui leuitate uexantur ac 40  
taedio adsiduaque mutatione propositi, quibus semper magis placet quod reliquerunt, et illi  
qui marcent et oscitantur. Adice eos qui non aliter quam quibus difficilis somnus est uersant  
se et hoc atque illo modo componunt donec quietem lassitudine inueniant: statum uitiae  
suae reformando subinde in eo nouissime manent in quo illos non mutandi odium sed  
7 senectus ad nouandum pigra deprendit. Adice et illos qui non constantiae uitio parum leues  
sunt sed inertiae, et uiuunt non quomodo uolunt sed quomodo cooperunt. Innumerabiles  
deinceps proprietates sunt sed unus effectus uitii, sibi displicere. Hoc oritur ab intemperie  
animi et cupiditatibus timidis aut parum prosperis, ubi aut non audent quantum  
concupiscunt aut non consequuntur et in spem toti prominent; semper instabiles mobilesque  
sunt, quod necesse est accidere pendentibus. Ad uota sua omni uia tendunt et in honesta se 45  
50

- ac difficilia docent coguntque, et ubi sine praemio labor est, torquet illos inritum dedecus,  
 8 nec dolent prava se <sed> frustra uoluisse. Tunc illos et paenitentia coepti tenet et  
 incipiendi timor subrepitque illa animi iactatio non inuenientis exitum, quia nec imperare  
 cupiditatibus suis nec obsequi possunt, et cunctatio uitae parum se explicantis et inter  
 9 destituta uota torpentis animi situs. Quae omnia grauiora sunt, ubi odio infelicitatis  
 operosae ad otium perfugerunt, ad secreta studia, quae pati non potest animus ad ciuilia  
 erectus agendique cupidus et natura inquies, parum scilicet in se solaciorum habens; ideo,  
 detractis oblectationibus quas ipsae occupationes discurrentibus praebent, domum  
 10 solitudinem parietes non fert, inuitus aspicit se sibi relictum. Hinc illud est taedium et  
 displicentia sui et nusquam residentis animi uolutatio et otii sui tristis atque aegra patientia,  
 utique ubi causas fateri pudet et tormenta introsus egit uerecundia, in angusto inclusae  
 cupiditates sine exitu se ipsae strangulant; inde maeror marcorque et mille fluctus mentis  
 incertae, quam spes inchoatae suspensam habent, deploratae tristem; inde ille adfectus  
 otium suum detestantium querentiumque nihil ipsos habere quod agant et alienis  
 11 incrementis inimicissima inuidia. Alit enim liuorem infelix inertia et omnes destrui cupiunt,  
 quia se non potuere prouehere; ex hac deinde auersatione alienorum processuum et suorum  
 desperatione obirascens fortunae animus et de saeculo querens et in angulos se retrahens et  
 poenae incubans sua, dum illum taedet sui pigetque. Natura enim humanus animus agilis  
 est et pronus ad motus. Grata omnis illi excitandi se abstrahendique materia est, gravior  
 pessimis quibusque ingenii quae occupationibus libenter deteruntur; ut ulcera quaedam  
 nocituras manus adpetunt et tactu gaudent et foedam corporum scabiem delectat quidquid  
 exasperat, non aliter dixerim his mentibus in quas cupiditates uelut mala ulcera eruperunt  
 12 uoluptati esse laborem uexationemque. Sunt enim quaedam quae corpus quoque nostrum  
 cum quodam dolore delectent, ut uersare se et mutare nondum fessum latus et alio atque  
 alio positu uentilari: qualis ille Homericus Achilles est, modo pronus, modo supinus, in  
 uarios habitus se ipse componens, quod proprium aegri est, nihil diu pati et mutationibus ut  
 13 remediis uti. Inde peregrinationes suscipiuntur uagae et litora pererrantur et modo mari se  
 modo terra experitur semper praesentibus infesta leuitas. 'Nunc Campaniam petamus.' Iam  
 delicata fastidio sunt: 'inculta uideantur, Bruttios et Lucaniae saltus persequamur.' Aliquid  
 tamen inter deserta amoeni requiritur, in quo luxuriosi oculi longo locorum horrentium  
 squalore releuentur: 'Tarentum petatur laudatusque portus et hiberna caeli mitioris et regio  
 uel antiquae satis opulenta turbae.' Iam flectamus cursum ad urbem': nimis diu a plausu et  
 14 fragore aures uacauerunt, iuuat iam et humano sanguine frui. Aliud ex alio iter suscipitur et  
 spectacula spectaculis mutantur. Vt ait Lucretius,

hoc se quisque modo semper fugit. [Lucr. 3.1068]

- 15 Sed quid prodest, si non effugit? sequitur se ipse et urget grauissimus comes. Itaque scire  
 debemus non locorum uitium esse quo laboramus, sed nostrum: infirmi sumus ad omne  
 tolerandum, nec laboris patientes nec uoluptatis nec nostri nec ullius rei diutius. Hoc  
 quosdam egit ad mortem, quod proposita saepe mutando in eadem reuoluebantur et non  
 reliquerant nouitati locum: fastidio esse illis coepit uita et ipse mundus et subit illud  
 tabidarum deliciarum: 'quousque eadem?'

**III** Aduersus hoc taedium quo auxilio putem utendum quaeris. Optimum erat, ut ait  
 Athenodorus, actione rerum et rei publicae tractatione et officiis ciuilibus se detinere. Nam  
 ut quidam sole atque exercitatione et cura corporis diem educunt athletisque longe  
 utilissimum est lacertos suos roburque, cui se uni dicauerunt, maiore temporis parte nutrire,  
 ita uobis animum ad rerum ciuilium certamen parantibus in opere esse [non] longe  
 pulcherrimum est; nam cum utilem se efficere ciuibus mortalibusque propositum habeat,  
 simul et exercetur et proficit qui in mediis se officiis posuit communia priuataque pro

- 2 facultate administrans. 'Sed quia in hac' inquit 'tam insana hominum ambitione tot calumniatoribus in deterius recta torquentibus parum tuta simplicitas est et plus futurum semper est quod obstet quam quod succedat, a foro quidem et publico recedendum est, sed habet ubi se etiam in priuato laxe explicit magnus animus; nec ut leonum animaliumque  
 3 impetus caueis coercetur, sic hominum, quorum maximae in seducto actiones sunt. Ita 5 tamen delituerit ut, ubicumque otium suum absconderit, prodesse uelit singulis uniuersisque ingenio uoce consilio; nec enim is solus rei publicae prodest qui candidatos extrahit et tuetur reos et de pace belloque censem, sed qui iuuentutem exhortatur, qui in tanta bonorum praceptorum inopia uirtutem instillat animis, qui ad pecuniam luxuriamque cursu ruentis  
 4 prensat ac retrahit et, si nihil aliud, certe moratur, in priuato publicum negotium agit. An 10 ille plus praestat qui inter peregrinos et ciues aut urbanus praetor adeuntibus adsessoris uerba pronuntiat quam qui quid sit iustitia, quid pietas, quid patientia, quid fortitudo, quid mortis contemptus, quid deorum intellectus, quam gratuitum bonum sit bona conscientia?  
 5 Ergo si tempus in studia conferas quod subduxeris officiis, non deserueris nec munus 15 detrectaueris. Neque enim ille solus militat qui in acie stat et cornu dextrum laeuumque defendit, sed <et> qui portas tuetur et statione minus periculosa, non otiosa tamen fungitur uigiliasque seruat et armamentario praest; quae ministeria, quamuis incruenta sint, in  
 6 numerum stipendiorum uenient. Si te ad studia reuocaueris, omne uitae fastidium effugeris 20 nec noctem fieri optabis taedio lucis, nec tibi grauis eris nec aliis superuacuus; multos in amicitiam adtrahes adfluetque ad te optimus quisque. Numquam enim quamuis obscura  
 7 uirtus latet, sed mittit sui signa: quisquis dignus fuerit uestigiis illam colligit. Nam si 25 omnem conuersationem tollimus et generi humano renuntiamus uiuimusque in nos tantum conuersi, sequetur hanc solitudinem omni studio carentem inopia rerum agendarum: incipiems aedificia alia ponere, alia subuertere et mare summouere et aquas contra difficultatem locorum educere et male dispensare tempus quod nobis natura consumendum dedit. Alii parce illo utimur, alii prodige; alii sic inpendimus ut possimus rationem reddere,  
 8 aliui nullas habeamus reliquias, qua re nihil turpius est. Saepe grandis natu senex nullum aliud habet argumentum quo se probet diu uixisse praeter aetatem.'

- IV** Mihi, carissime Serene, nimis uidetur summisse temporibus se Athenodorus, nimis cito refugisse. Nec ego negauerim aliquando cedendum, sed sensim relato gradu et saluis signis, salua militari dignitate: sanctiores tutioresque sunt hostibus suis qui in fidem cum  
 2 armis uenient. Hoc puto uirtuti faciendum studiosoque uirtutis: si praeualebit fortuna et praecidet agendi facultatem, non statim auersus inermisque fugiat latebras quaerens, quasi ullus locus sit quo non possit fortuna persecui, sed parcus se inferat officiis et cum dilectu  
 3 inueniat aliquid in quo utilis ciuitati sit. Militare non licet: honores petat. Priuato uiuendum est: sit orator. Silentium indictum est: tacita aduocatione ciues iuuet. Periculosem etiam ingressu forum est: in domibus, in spectaculis, in conuiuiis bonum contubernalem, fidelem  
 4 amicum, temperantem conuiuam agat. Officia ciuis amisit: hominis exerceat. Ideo magno animo nos non unius urbis moenibus clusimus sed in totius orbis commercium emisimus patriamque nobis mundum professi sumus, ut liceret latiore uirtuti campum dare. Praeclusum tibi tribunal est et rostris prohiberis aut comitiis: respice post te quantum latissimarum regionum pateat, quantum populorum; numquam ita tibi magna pars  
 5 obstructur ut non maior relinquatur. Sed uide ne totum istud tuum uitium sit; non uis enim nisi consul aut prytanis aut ceryx aut sufes administrare rem publicam. Quid si militare nolis nisi imperator aut tribunus? Etiam si alii primam frontem tenebunt, te sors inter triarios posuerit, inde uoce adhortatione exemplo animo milita: praecisis quoque manibus  
 6 ille in proelio inuenit quod partibus conferat qui stat tamen et clamore iuuat. Tale quiddam facias: si a prima te rei publicae parte fortuna summouerit, stes tamen et clamore iuues et, si quis fauces oppresserit, stes tamen et silentio iuues. Numquam inutilis est opera ciuis  
 7 boni: auditus uisusque, uultu nutu obstinatione tacita incessuque ipso prodest. Vt salutaria

- quaedam citra gustum tactumque odore proficiunt, ita uirtus utilitatem etiam ex longinquo et latens fundit. Siue spatiatur et se utitur suo iure, siue precarios habet excessus cogiturque uela contrahere, siue otiosa mutaque est et *<in>* angusto circumsaepta, siue adaperta, in quocumque habitu est, prodest. Quid tu parum utile putas exemplum bene quiescentis?
- 8** Longe itaque optimum est miscere otium rebus, quotiens actuosa uita inpedimentis fortuitis aut ciuitatis condicione prohibebitur; numquam enim usque eo interclusa sunt omnia ut nulli actioni locus honestae sit. 5

**V** Numquid potes inuenire urbem miseriorem quam Atheniensium fuit, cum illam triginta tyranni diuellerent? Mille trecentos ciues, optimum quemque, occiderant nec finem ideo faciebant, sed inritabat se ipsa saeuitia. In qua ciuitate erat Areos pagos, 10 religiosissimum iudicium, in qua senatus populusque senatu similis, coibat cotidie carnificum triste collegium et infelix curia tyrannis angustabatur: poteratne illa ciuitas conquiescere in qua tot tyranni erant quot *<satis>* satellites essent? Ne spes quidem ulla recipiendae libertatis animis poterat offerri, nec ulli remedio locus apparebat contra tantam 2 uim malorum; unde enim miserae ciuitati tot Harmodios? Socrates tamen in medio erat et lugentis patres consolabatur et desperantis de re publica exhortabatur et diuitibus opes suas metuentibus exprobrabat seram periculosae auaritiae paenitentiam et imitari uolentibus 15 3 magnum circumferebat exemplar, cum inter triginta dominos liber incederet. Hunc tamen Athenae ipsae in carcere occiderunt, et qui tuto insultauerat agmini tyrannorum, eius libertatem libertas non tulit: licet scias et in adflicta re publica esse occasionem sapienti uiro ad se proferendum et in florenti ac beata †pecuniam† inuidiam, mille alia inertia uitia 20 4 regnare. Vtcumque ergo se res publica dabit, utcumque fortuna permittebat, ita aut explicabimus nos aut contrahemus, utique mouebimus nec alligati metu torpebimus. Immo ille uir fuerit qui periculis undique imminentibus, armis circa et catenis frementibus, non 25 5 adliserit uirtutem nec absconderit; non est enim seruare se obruere. *<Vere>*, ut opinor, Curius Dentatus aiebat malle esse se mortuum quam uiuere: ultimum malorum est e uiuorum numero exire antequam moriaris. Sed faciendum erit, si in rei publicae tempus minus tractabile incideris, ut plus otio ac litteris uindices, nec aliter quam in periculosa nauigatione subinde portum petas, nec expectes donec res te dimittant sed ab illis te ipse diungas. 30

**VI** Inspicere autem debebimus primum nosmet ipsos, deinde ea quae adgrediemur 2 negotia, deinde eos quorum causa aut cum quibus. Ante omnia necesse est se ipsum aestimare, quia fere plus nobis uidemur posse quam possumus: aliis eloquentiae fiducia prolabitur, aliis patrimonio suo plus imperauit quam ferre posset, aliis infirmum corpus laborioso pressit officio. Quorundam parum idonea est uerecundia rebus ciuilibus, quae firmam frontem desiderant; quorundam contumacia non facit ad aulam; quidam non habent iram in potestate et illos ad temeraria uerba quaelibet indignatio effert; quidam urbanitatem nesciunt continere nec periculosis abstinent salibus: omnibus his utilior negotio quies est; 35 3 ferox inpatiensque natura inritamenta nociturae libertatis euitet. Aestimanda sunt deinde ipsa quae adgredimur, et uires nostrae cum rebus quas temptaturi sumus comparandae. Debet enim semper plus esse uirium in actore quam in opere: necesse est opprimant onera 40 4 quae ferente maiora sunt. Quaedam praeterea non tam magna sunt negotia quam fecunda multumque negotiorum ferunt: et haec refugienda sunt ex quibus noua occupatio multiplexque nasceretur, nec accedendum eo unde liber regressus non sit; iis admouenda manus est quorum finem aut facere aut certe sperare possis, relinquenda quae latius actu procedunt nec ubi proposueris desinunt. 45

**VII** Hominum utique dilectus habendus est, an digni sint quibus partem uitae nostrae inpendamus, an ad illos temporis nostri iactura perueniat; quidam enim ultro officia nobis

- 2 nostra inputant. Athenodorus ait ne ad cenam quidem se iturum ad eum qui sibi nil pro hoc debiturus sit. Puto intellegis multo minus ad eos iturum qui cum amicorum officiis paria mensa faciunt, qui fericula pro congiariis numerant, quasi in alienum honorem intemperantes sint: deme illis testes spectatoresque, non delectabit popina secreta. \*Considerandum est utrum natura tua agendis rebus an otioso studio contemplationique aptior sit, et eo inclinandum quo te uis ingenii feret: Isocrates Ephorum iniecta manu a foro subduxit, utiliorem componendis monumentis historiarum ratus. Male enim respondent 5
- 3 coacta ingenia; reluctante natura inritus labor est.\* Nihil tamen aeque oblectauerit animum quam amicitia fidelis et dulcis. Quantum bonum est ubi praeparata sunt pectora in quae tuto secretum omne descendat, quorum conscientiam minus quam tuam timeas, quorum sermo sollicitudinem leniat, sententia consilium expediat, hilaritas tristitiam dissipet, conspectus ipse delectet! Quos scilicet uacuos, quantum fieri poterit, a cupiditatibus 10
- 4 eligemus; serpunt enim uitia et in proximum quemque transiliunt et contactu nocent. Itaque ut [quod] in pestilentia curandum est ne correptis iam corporibus et morbo flagrantibus asideamus, quia pericula trahemus adflatuque ipso laborabimus, ita in amicorum legendis ingenii dabimus operam ut quam minime inquinatos adsumamus: initium morbi est aegris 15 sana miscere. Nec hoc praeceperim tibi, ut neminem nisi sapientem sequaris aut adtrahas.
- 5 Vbi enim istum inuenies quem tot saeculis quaerimus? Pro optimo sit minime malus. Vix tibi esset facultas dilectus felicioris, si inter Platonas et Xenophontas et illum Socratici fetus prouentum bonos quaereres, aut si tibi potestas Catoniana fieret aetatis, quae plerosque dignos tulit qui Catonis saeculo nascerentur (sicut multos peiores quam umquam alias maximorumque moltores scelerum; utraque enim turba opus erat ut Cato posset intellegi: habere debuit et bonos quibus se adprobaret et malos in quibus uim suam experiretur): 20
- 6 nunc uero in tanta bonorum egestate minus fastidiosa fiat electio. Praecipue tamen uitentur tristes et omnia deplorantes, quibus nulla non causa in querellas placet. Constat illi licet fides et beniuolentia, tranquillitati tamen inimicus est comes perturbatus et omnia gemens. 25

- VIII** Transeamus ad patrimonia, maximam humanarum aerumnarum materiam; nam si omnia alia quibus angimur compares, mortes aegrotationes metus desideria dolorum laborumque patientiam, cum iis quae nobis mala pecunia nostra exhibit, haec pars multum 30
- 2 praegrauabit. Itaque cogitandum est quanto leuior dolor sit non habere quam perdere: et intellegemus paupertati eo minorem tormentorum quo minorem damnum esse materiam. Erras enim si putas animosius detimenta diuites ferre: maximis minimisque corporibus par 35
- 3 est dolor uulneris. Bion eleganter ait non minus molestum esse caluis quam comatis pilos uelli. Idem scias licet de pauperibus locupletibusque, par illis esse tormentum; utrique enim pecunia sua obhaesit nec sine sensu reuelli potest. Tolerabilius autem est, ut dixi, faciliusque non adquirere quam amittere, ideoque laetiores uidebis quos numquam fortuna 40
- 4 respexit quam quos deseruit. Vedit hoc Diogenes, uir ingentis animi, et effecit ne quid sibi eripi posset. Tu istud paupertatem inopiam egestatem uoca, quod uoles ignominiosum securitati nomen impone: putabo hunc non esse felicem, si quem mihi aliud inueneris cui nihil pereat. Aut ego fallor aut regnum est inter auaros circumscripores latrones plagiarios 45
- 5 unum esse cui noceri non possit. Si quis de felicitate Diogenis dubitat, potest idem dubitare et de deorum inmortali statu, an parum beate degant quod illis nec praedia nec horti sint nec alieno colono rura pretiosa nec grande in foro fenus. Non te pudet, quisquis diuitiis adstupes? Respice agedum mundum: nudos uidebis deos, omnia dantis, nihil habentis.
- 6 Hunc tu pauperem putas an dis inmortali bus similem qui se fortuitis omnibus exuit? Feliciorem tu Demetrium Pompeianum uocas, quem non puduit locupletiorem esse Pompeio? Numerus illi cotidie seruorum uelut imperatori exercitus referebatur, cui iam 50
- 7 dudum diuitiae esse debuerant duo uicarii et cella laxior. At Diogeni seruus unicus fugit nec eum reducere, cum monstraretur, tanti putauit. 'Turpe est' inquit 'Manen sine Diogene posse uiuere, Diogenen sine Mane non posse.' Videtur mihi dixisse: 'age tuum negotium,

8 fortuna, nihil apud Diogenen iam tui est: fugit mihi seruus, immo liber abii.' Familia petit uestiarium uictumque, tot uentres aidissimorum animalium tuendi sunt, emenda uestis et custodiendae rapacissimae manus et flentium detestantiumque ministeriis utendum: quanto  
9 ille felicior qui nihil ulli debet nisi cui facillime negat, sibi! Sed quoniam non est nobis 5 tantum roboris, angustanda certe sunt patrimonia, ut minus ad iniurias fortunae simus expositi. Habiliora sunt corpora in bello quae in arma sua contrahi possunt quam quae superfunduntur et undique magnitudo sua uulneribus obiecit: optimus pecuniae modus est qui nec in paupertatem cadit nec procul a paupertate discedit.

**IX** Placebit autem haec nobis mensura, si prius parsimonia placuerit, sine qua nec ullaes 10 opes sufficient, nec ullaes non satis patent, praesertim cum in uicino remedium sit et possit  
2 ipsa paupertas in diuitias se aduocata frugalitate conuertere. Adsuescamus a nobis remouere pompam et usus rerum, non ornamenta metiri. Cibus famem domet, potio sitim, libido qua 15 necesse est fluat; discamus membris nostris inniti, cultum uictumque non ad noua exempla componere, sed ut maiorum mores suadent; discamus continentiam augere, luxuriam coercere, gloriam temperare, iracundiam lenire, paupertatem aequis oculis aspicere, frugalitatem colere †etiam si mulos pudebit ei plus†, desideriis naturalibus paruo parata remedia adhibere, spes effrenatas et animum in futura imminentem uelut sub uinculis 20 habere, id agere ut diuitias a nobis potius quam a fortuna petamus. Non potest umquam tanta uarietas et iniquitas casuum ita depelli ut non multum procellarum inruat magna armamenta pudentibus; cogendae in artum res sunt ut tela in uanum cadant, ideoque exilia interim calamitatesque in remedium cessere et leuioribus incommodis grauiora sanata sunt. Vbi parum audit praecepta animus nec curari mollius potest, quidni consulatur ei, si 25 paupertas et ignominia et rerum euersio adhibetur, malo malum opponitur? Adsuescamus ergo cenare posse sine populo et seruis paucioribus seruire et uestes parare in quod inuentae sunt et habitare contractius. Non in cursu tantum circique certamine, sed in his spatiis uitae  
4 interius flectendum est. Studiorum quoque quae liberalissima impensa est tam diu rationem 30 habet quam diu modum. Quo innumerabiles libros et bybliothecas, quarum dominus uix tota uita indices perlegit? onerat discentem turba, non instruit, multoque satius est paucis te 5 auctoribus tradere quam errare per multos. Quadraginta milia librorum Alexandriae arserunt; pulcherrimum regiae opulentiae monumentum alias laudauerit, sicut T. Liuius, qui elegantiae regum curaeque egregium id opus ait fuisse: non fuit elegantia illud aut cura, sed studiosa luxuria, immo ne studiosa quidem, quoniam non in studium sed in spectaculum comparauerant, sicut plerisque ignaris etiam puerilium litterarum libri non studiorum instrumenta sed cenenationum ornamenta sunt. Paretur itaque librorum quantum satis sit, nihil 35 in apparatum. 'Honestius' inquis 'hoc se impensae quam in Corinthia pictasque tabulas effuderint.' Vitiosum est ubique quod nimium est. Quid habes cur ignoscas homini armaria <e> citro atque ebore captanti, corpora conquirenti aut ignotorum auctorum aut inprobatorum et inter tot milia librorum oscitanti, cui uoluminum suorum frontes maxime 40 placent titulique? Apud desidiosissimos ergo uidebis quidquid orationum historiarumque est, tecto tenus exstructa loculamenta; iam enim inter balnearia et thermas bybliotheca quoque ut necessarium domus ornamentum expolitur. Ignoscerem plane, si studiorum nimia cupidine erraretur: nunc ista conquisita, cum imaginibus suis discripta [et] sacrorum opera ingeniorum in speciem et cultum parietum comparantur.

**X** At in aliquod genus uitae difficile incidisti et tibi ignorantie uel publica fortuna uel priuata laqueum inpegit quem nec soluere possis nec rumpere: cogita compeditos primo aegre ferre onera et impedimenta crurum; deinde, ubi non indignari illa sed pati proposuerunt, necessitas fortiter ferre docet, consuetudo facile. Inuenies in quolibet genere uitae oblectamenta et remissiones et uoluptates, si uolueris mala putare leuia potius quam 2 inuidiosa facere. Nullo melius nomine de nobis natura meruit, quae, cum sciret quibus

aerumnis nasceremur, calamitatum mollimentum consuetudinem inuenit, cito in familiaritatem grauissima adducens. Nemo duraret, si rerum aduersarum eandem uim  
3 adsiduitas haberet quam primus ictus. Omnes cum fortuna copulati sumus: aliorum aurea catena est, laxa, aliorum arta et sordida, sed quid refert? eadem custodia uniuersos circumdedit alligatique sunt etiam qui alligauerunt, nisi forte tu leuorem in sinistra catenam putas. Alium honores, alium opes uincunt; quosdam nobilitas, quosdam humilitas premit; quibusdam aliena supra caput imperia sunt, quibusdam sua; quosdam exilia uno loco  
4 tenent, quosdam sacerdotia: omnis uita seruitum est. Adsuescendum est itaque condicioni suae et quam minimum de illa querendum et quidquid habet circa se commodi adprendendum: nihil tam acerbum est in quo non aequus animus solacium inueniat. Exiguae saepe areae in multos usus disribentis arte patuerunt et quamuis angustum pedem dispositio fecit habitabilem. Adhibe rationem difficultatibus: possunt et dura molliri et  
5 angusta laxari et grauia scite ferentis minus premere. Non sunt praeterea cupiditates in longinqua mittendae, sed in uicinum illis egredi permittamus, quoniam includi ex toto non patiuntur. Relictis iis quae aut non possunt fieri aut difficulter possunt, prope posita speique nostrae adludentia sequamur, sed sciamus omnia aequa leuia esse, extrinsecus diuersas facies habentia, introrsus pariter uana. Nec inuideamus altius stantibus: quae  
6 excelsa uidebantur praerupta sunt. Illi rursus quos sors iniqua in ancipi posuit tutiores erunt superbiam detrahendo rebus per se superbis et fortunam suam quam maxime poterunt in planum deferendo. Multi quidem sunt quibus necessario haerendum sit in fastigio suo, ex quo non possunt nisi cadendo descendere, sed hoc ipsum testentur maximum onus suum esse quod aliis graues esse cogantur, nec subleuatos se sed suffixos; iustitia mansuetudine humanitate, larga et benigna manu praeparent multa ad secundos casus praesidia, quorum spe securius pendeant. Nihil tamen aequa nos ab his animi fluctibus uindicauerit quam semper aliquem incrementis terminum figere, nec fortunae arbitrium desinendi dare, sed ipsos multo quidem citra [exempla hortentur] consistere; sic et aliquae cupiditates animum acuent et finitae non in inmensum incertumque producent.

**XI** Ad imperfectos et mediocres et male sanos hic meus sermo pertinet, non ad sapientem. Huic non timide nec pedetemptim ambulandum est; tanta enim fiducia sui est ut obuiam fortunae ire non dubitet nec umquam loco illi cessurus sit. Nec habet ubi illam timeat, quia non mancipia tantum possessionesque et dignitatem sed corpus quoque suum et oculos et manum et quidquid cariorem uitam facit seque ipsum inter precaria numerat  
2 uiuitque ut commodatus sibi et reposcentibus sine tristitia redditurus. Nec ideo uilis est sibi quia scit se suum non esse, sed omnia tam diligenter faciet, tam circumspecte quam religiosus homo sanctusque solet tueri fidei commissa. Quandoque autem reddere iubebitur,  
3 non queretur cum fortuna sed dicet: 'gratias ago pro eo quod possedi habuique. Magna quidem res tuas mercede colui, sed quia ita imperas, do, cedo gratus libensque. Si quid habere me tui uolueris etiamnunc, seruabo; si aliud placet, ego uero factum signatumque argentum, domum familiamque meam reddo, restituo.' Appellauerit natura quae prior nobis credidit, et huic dicemus: 'recipe animum meliorem quam dedisti; non tergiuersor nec  
4 refugio; paratum habes a uolente quod non sentienti dedisti: aufer.' Reuerti unde ueneris quid graue est? male uiuet quisquis nesciet bene mori. Huic itaque primum rei pretium detrahendum est et spiritus inter uilia numerandus. Gladiatores, ut ait Cicero, inuisos habemus, si omni modo uitam inpetrare cupiunt; fauemus, si contemptum eius p[ro]ae se  
5 ferunt. Idem euenire nobis scias; saepe enim causa moriendi est timide mori. Fortuna illa, quae ludos sibi facit, 'quo' inquit 'te reseruem, malum et trepidum animal? Eo magis conuulneraberis et confodieris, quia nescis praebere iugulum; at tu et uiues diutius et morieris expeditius qui ferrum non subducta ceruice nec manibus oppositis sed animose  
6 recipis.' Qui mortem timebit nihil umquam pro homine uiuo faciet; at qui sciet hoc sibi cum conciperetur statim condictum, uiuet ad formulam et simul illud quoque eodem animi

- robore praestabit, ne quid ex iis quae eueniunt subitum sit. Quidquid enim [si] fieri potest quasi futurum sit prospiciendo malorum omnium impetus mollet, qui ad praeparatos expectantesque nihil adferunt noui, securis et beata tantum sperantibus graues ueniunt.
- 7 Morbus est, captiuitas ruina ignis: nihil horum repentinum est; sciebam in quam tumultuosum me contubernium natura clusisset. Totiens in uicinia mea conclamatum est; totiens praeter limen inmaturas exequias fax cereusque praecessit; saepe a latere ruentis aedificii fragor sonuit; multos ex iis quos forum curia sermo mecum contraxerat nox abstulit et †iunctas sodalium manus copulatas† interscidit: mirer ad me aliquando pericula accessisse quae circa me semper errauerint? Magna pars hominum est quae nauigatura de
- 8 tempestate non cogitat. Numquam me in bona re mali pudebit auctoris. Publilius, tragicis comicisque uehementior ingenii quotiens mimicas ineptias et uerba ad summam caueam spectantia reliquit, inter multa alia coturno, non tantum sipario, fortiora et hoc ait:

cuius potest accidere quod cuiquam potest. [Publil. C 34 Meyer]

- Hoc si quis in medullas demiserit et omnia aliena mala, quorum ingens cotidie copia est, sic aspexerit tamquam liberum illis et ad se iter sit, multo ante se armabit quam petatur;
- 9 sero animus ad periculorum patientiam post pericula instruitur. 'Non putauit hoc futurum' et 'umquam tu hoc euenturum credidisses?' Quare autem non? Quae sunt diuitiae quas non egestas et fames et mendicitas a tergo sequatur? Quae dignitas cuius non praetextam et augurale et lora patricia sordes comitentur et exprobratio notae et mille maculae et extrema contemptio? Quod regnum est cui non parata sit ruina et proculatio et dominus et carnifex? Nec magnis ista interuallis diuisa, sed horae momentum interest inter solium et aliena
- 10 genua. Scito ergo omnem condicionem uersabilem esse et quidquid in ullum incurrit posse in te quoque incurrende. Locuples es: numquid diuitor Pompeio? Cui cum Gaius, uetus cognatus, hospes nouus, aperuisset Caesaris domum ut suam cluderet, defuit panis, aqua. Cum tot flumina possideret in suo orientia, in suo cadentia, mendicauit stilicidia; fame ac
- 11 siti periit in palatio cognati, dum illi heres publicum funus esurienti locat. Honoribus summis functus es: numquid aut tam magnis aut tam insperatis aut tam uniuersis quam Seianus? Quo die illum senatus deduxerat populus in frusta diuisit; in quem quidquid
- 12 congeri poterat di hominesque contulerant, ex eo nihil superfuit quod carnifex traheret. Rex es: non ad Croesum te mittam, qui rogum suum et accendi uiuus et extingui uidit, factus non regno tantum, etiam morti suae superstes, non ad Iugurtham, quem populus Romanus intra annum quam timuerat spectauit: Ptolemaeum Africae regem, Armeniae Mithridaten inter Gaianas custodias uidimus; alter in exilium missus est, alter ut meliore fide mitteretur optabat. In tanta rerum susum ac deosum euntium uersatione si non quidquid fieri potest pro futuro habes, das in te uires rebus aduersis, quas infregit quisquis prior uidit.

- XII** Proximum ab his erit ne aut in superuacuis aut ex superuacuo laboremus, id est ne quae aut non possumus consequi concupiscamus aut adepti uanitatem cupiditatum nostrarum sero post multum sudorem intellegamus, id est ne aut labor inritus sit sine effectu aut effectus labore indignus; fere enim ex his tristitia sequitur, si aut non successit aut
- 2 successus pudet. Circumcidenda concursatio, qualis est magnae parti hominum domos et theatra et fora pererrantium: alienis se negotiis offerunt, semper aliquid agentibus similes. Horum si aliquem exeuntem e domo interrogaueris 'quo tu? quid cogitas?' respondebit tibi
- 3 'non mehercules scio; sed aliquos uidebo, aliquid agam.' Sine proposito uagantur quaerentes negotia nec quae destinauerunt agunt sed in quae incucurrerunt; inconsultus illis uanusque cursus est, qualis formicis per arbusta repentibus, quae in summum cacumen et inde in imum inanes aguntur: his plerique similem uitam agunt, quorum non inmerito quis
- 4 inquietam inertiam dixerit. Quorundam quasi ad incendium currentium misereberis: usque eo inpellunt obuios et se aliosque praecipitant, cum interim cucurrerunt aut salutaturi

aliquem non resalutaturum aut funus ignoti hominis prosecuturi aut ad iudicium saepe litigantis aut ad sponsalia saepe nubentis et lecticam adsectati quibusdam locis etiam tulerunt; dein domum cum superuacula redeentes lassitudine iurant nescire se ipsos quare 5 exierint, ubi fuerint, postero die erraturi per eadem illa uestigia. Omnis itaque labor aliquo referatur, aliquo respiciat. Non industria inquietos sed insanos falsae rerum imagines agitant; nam ne illi quidem sine aliqua spe mouentur: proritat illos alicuius rei species, cuius 6 uanitatem capta mens non coarguit. Eodem modo unumquemque ex his qui ad augendam turbam exeunt inanes et leues causae per urbem circumducunt; nihilque habentem in quod laboret lux orta expellit et, cum multorum frustra liminibus inlisis nomenculatores 7 persalutauit, a multis exclusus neminem ex omnibus difficilius domi quam se conuenit. Ex hoc malo dependet illud taeterimum uitium, auscultatio et publicorum secretorumque 10 inquisitio et multarum rerum scientia quae nec tuto narrantur nec tuto audiuntur.

**XIII** Hoc secutum puto Democritum ita coepisse: 'qui tranquille uolet uiuere nec priuatim agat multa nec publice', ad superuacula scilicet referentem. Nam si necessaria sunt, et priuatim et publice non tantum multa sed innumerabilia agenda sunt; ubi uero nullum officium sollempne nos citat, inhibenda actiones. Nam qui multa agit saepe fortunae 2 potestatem sui facit, quam tutissimum est raro experiri, ceterum semper de illa cogitare et nihil sibi de fide eius promittere: 'nauigabo, nisi si quid inciderit' et 'praetor fiam, nisi si quid obstiterit' et 'negotiatio mihi respondebit, nisi si quid interuenerit'. Hoc est quare 3 sapienti nihil contra opinionem dicamus accidere: non illum casibus hominum excerpimus sed erroribus nec illi omnia ut uoluit cedunt, sed ut cogitauit; in primis autem cogitauit aliquid posse propositis suis resistere. Necessa est autem leuius ad animum peruenire destitutae cupiditatis dolorem cui successum non utique promiseris. 20

**XIV** Faciles etiam nos facere debemus, ne nimis destinatis rebus indulgeamus, transeamusque in ea in quae nos casus deduxerit nec mutationem aut consili aut status per timescamus, dummodo nos leuitas, inimicissimum quieti uitium, non excipiat. Nam et pertinacia necesse est anxia et misera sit, cui fortuna saepe aliquid extorquet, et leuitas multo grauior nusquam se continens. Vtrumque infestum est tranquillitati, et nihil mutare 2 posse et nihil pati. Vtique animus ab omnibus externis in se reuocandus est: sibi confidat, se gaudeat, sua suspiciat, recedat quantum potest ab alienis et se sibi adplicet, damna non 3 sentiat, etiam aduersa benigne interpretetur. Nuntiato naufragio Zenon noster, cum omnia sua audiret submersa, 'iubet' inquit 'me fortuna expeditius philosophari.' Minabatur Theodoro philosopho tyrrannus mortem et quidem inseptulam: 'habes' inquit 'cur tibi placeas, hemina sanguinis in tua potestate est; nam quod ad sepulturam pertinet, o te 4 ineptum, si putas mea interesse supra terram an infra putrescam.' Canus Iulius, uir in primis magnus, cuius admirationi ne hoc quidem obstat quod nostro saeculo natus est, cum Gaio diu altercatus, postquam abeunti Phalaris ille dixit 'ne forte inepta spe tibi blandiaris, duci 5 te iussi', 'gratias' inquit 'ago, optime princeps.' Quid senserit dubito; multa enim mihi occurunt. Contumeliosus esse uoluit et ostendere quanta crudelitas esset in qua mors beneficium erat? An exprobrouit illi cotidianam dementiam? – agebant enim gratias et quorum liberi occisi et quorum bona ablata erant. An tamquam libertatem libenter accepit? 6 Quidquid est, magno animo respondit. Dicit aliquis 'potuit post hoc iubere illum Gaius uiuere.' Non timuit hoc Canus; nota erat Gai in talibus imperiis fides. Credisne illum decem medios usque ad supplicium dies sine ulla sollicitudine exegisse? Verisimile non est 7 quae uir ille dixerit, quae fecerit, quam in tranquillo fuerit. Ludebat latrunculis, cum centurio agmen periturorum trahens illum quoque excitari iuberet. Vocatus numerauit calculos et sodali suo 'uide' inquit 'ne post mortem meam mentiaris te uicisse'; tum annuens centurioni 'testis' inquit 'eris uno me antecedere.' Lusisse tu Canum illa tabula putas? inlusit. 8 Tristes erant amici talem amissuri uirum: 'quid maesti' inquit 'estis? Vos quaeritis an

inmortales animae sint: ego iam sciam.' Nec desiit ueritatem in ipso fine scrutari et ex  
9 morte sua quaestionem habere. Prosequebatur illum philosophus suus nec iam procul erat  
tumulus in quo Caesari deo nostro fiebat cotidianum sacrum: is 'quid,' inquit 'Cane, nunc  
cogitas? aut quae tibi mens est?' 'Obseruare' inquit Canus 'proposui illo uelocissimo  
momento an sensurus sit animus exire se', promisitque, si quid explorasset, circumiturum  
10 amicos et indicaturum quis esset animarum status. Ecce in media tempestate tranquillitas,  
ecce animus aeternitate dignus, qui fatum suum in argumentum ueri uocat, qui in ultimo  
illo gradu positus exeuntem animam percontatur nec usque ad mortem tantum sed aliquid  
etiam ex ipsa morte discit: nemo diutius philosophatus est. Non raptim relinquetur magnus  
uir et cum cura dicendus: dabimus te in omnem memoriam, clarissimum caput, Gaianae  
cladis magna portio.

**XV** Sed nihil prodest priuatae tristitiae causas abiecssisse; occupat enim nonnumquam  
odium generis humani. Cum cogitaueris quam sit rara simplicitas et quam ignota innocentia  
et uix umquam nisi cum expedit fides et occurrit tot scelerum felicium turba et libidinis  
lucra damnaque pariter inuisa et ambitio usque eo iam se suis non continens terminis ut  
per turpitudinem splendeat, agitur animus in noctem et uelut euersis uirtutibus, quas nec  
2 sperare licet nec habere prodest, tenebrae oboriuntur. In hoc itaque flectendi sumus, ut  
omnia uulgi uitia non inuisa nobis sed ridicula uideantur et Democritum potius imitemur  
quam Heraclitum. Hic enim, quotiens in publicum processerat, flebat, ille ridebat, huic  
omnia quae agimus miseriae, illi ineptiae uidebantur. Eleuanda ergo omnia et facili animo  
3 ferenda: humanius est deridere uitam quam deplorare. Adice quod de humano quoque  
genere melius meretur qui ridet illud quam qui luget: ille ei spei bonae aliquid relinquit, hic  
autem stulte deflet quae corrigi posse desperat; et uniuersa contemplanti maioris animi est  
qui risum non tenet quam qui lacrimas, quando lenissimum adfectum animi mouet et nihil  
4 magnum, nihil seuerum, ne miserum quidem ex tanto paratu putat. Singula propter quae  
laeti ac tristes sumus sibi quisque proponat et sciet uerum esse quod Bion dixit, omnia  
hominum negotia simillima initiis esse nec uitam illorum magis sanctam aut seueram esse  
5 quam conceptum, <in nihilum redigi ex> nihilo natos. Sed satius est publicos mores et  
humana uitia placide accipere nec in risum nec in lacrimas excidentem; nam alienis malis  
torqueri aeterna miseria est, alienis delectari malis uoluptas inhumana, sicut illa inutilis  
6 humanitas flere, quia aliquis filium efferat, et frontem suam fingere. In suis quoque malis  
ita gerere se oportet ut dolori tantum des quantum <natura> poscit, non quantum  
consuetudo; plerique enim lacrimas fundunt ut ostendant et totiens siccios oculos habent  
quotiens spectator defuit, turpe iudicantes non flere cum omnes faciant: adeo penitus hoc  
se malum fixit, ex aliena opinione pendere, ut in simulationem etiam res simplicissima,  
dolor, ueniat.

**XVI** Sequitur pars quae solet non inmerito contristare et in sollicitudinem adducere. Vbi  
bonorum exitus mali sunt, ubi Socrates cogitur in carcere mori, Rutilius in exilio uiuere,  
Pompeius et Cicero clientibus suis praebere ceruicem, Cato ille, uirtutum uiua imago,  
incumbens gladio simul de se ac de re publica palam facere, necesse est torqueri tam iniqua  
praemia fortunam persoluere; et quid sibi quisque tunc speret, cum uideat pessima optimos  
2 pati? Quid ergo est? Vide quomodo quisque illorum tulerit et, si fortes fuerunt, ipsorum  
illos animo desidera, si muliebriter et ignave perierunt, nihil perit: aut digni sunt quorum  
uirtus tibi placeat, aut indigni quorum desideretur ignauia. Quid enim est turpius quam si  
3 maximi uiri timidos fortiter moriendo faciunt? Laudemus totiens dignum laudibus et  
dicamus: 'tanto fortior, tanto felicior! Omnes effugisti casus, liuorem, morbum; existi ex  
custodia; non tu dignus mala fortuna dis uisus es, sed indignus in quem iam aliquid fortuna  
posset.' Subducentibus uero se et in ipsa morte ad uitam respectantibus manus iniciendae  
4 sunt. Neminem flebo laetum, neminem flentem: ille lacrimas meas ipse abstersit, hic suis

lacrimis effecit ne ullis dignus sit. Ego Herculem fleam quod uiuus uritur, aut Regulum quod tot clavis configitur, aut Catonem quod uulnera <uulnerat> sua? Omnes isti leui temporis impensa inuenerunt quomodo aeterni fierent, et ad inmortalitatem moriendo uenerunt.

- XVII** Est et illa sollicitudinum non mediocris materia, si te anxie componas nec ullis simpliciter ostendas, qualis multorum uita est, ficta, ostentationi parata; torquet enim adsidua obseruatio sui et deprendi aliter ac solet metuit. Nec umquam cura soluimur, ubi totiens nos aestimari putamus quotiens aspici; nam et multa incident quae inuitos denudent et, ut bene cedat tanta sui diligentia, non tamen iucunda uita aut secura est semper sub 5 persona uiuentium. At illa quantum habet uoluptatis sincera et per se inornata simplicitas, nihil obtendens moribus suis! Subit tamen et haec uita contemptus periculum, si omnia omnibus patent; sunt enim qui fastidiant quidquid proprius adierunt. Sed nec uirtuti periculum est ne admota oculis reuilescat et satius est simplicitate contemni quam perpetua simulatione torqueri. Modum tamen rei adhibeamus: multum interest, simpliciter uiuas an 10 neglegenter. Multum et in se recedendum est; conuersatio enim dissimilium bene composita disturbat et renouat adfectus et quidquid inbecillum in animo nec percuratum est exulcerat. Miscenda tamen ista et alternanda sunt, solitudo et frequentia: illa nobis faciet hominum desiderium, haec nostri, et erit altera alterius remedium; odium turbae sanabit solitudo, 15 4 taedium solitudinis turba. Nec in eadem intentione aequaliter retinenda mens est, sed ad iocos deuocanda. Cum puerulis Socrates ludere non erubescebat et Cato uino laxabat animum curis publicis fatigatum et Scipio triumphale illud ac militare corpus mouebat ad numeros, non molliter se infringens, ut nunc mos est etiam incessu ipso ultra muliebrem mollitiam fluentibus, sed ut antiqui illi uiri solebant inter lusum ac festa tempora uirilem in 20 5 modum tripudiare, non facturi detrimentum, etiam si ab hostibus suis spectarentur. Danda est animis remissio: meliores acrioresque requieti surgent. Vt fertilibus agris non est imperandum – cito enim illos exhaustiet numquam intermissa fecunditas – ita animorum impetus adsiduus labor franget, uires recipient paulum resoluti et remissi; nascitur ex 25 6 adsiduitate laborum animorum hebetatio quaedam et languor. Nec ad hoc tanta hominum cupiditas tenderet, nisi naturalem quandam uoluptatem haberet lusus iocusque; quorum frequens usus omne animis pondus omnemque uim eripiet; nam et somnus refectioni necessarius est, hunc tamen semper si diem noctemque continues, mors erit. Multum interest, remittas aliquid an soluas. Legum conditores festos instituerunt dies, ut ad 30 7 hilaritatem homines publice cogerentur, tamquam necessarium laboribus interponentes temperamentum; et magni, ut dixi, uiri quidam sibi menstruas certis diebus ferias dabant, quidam nullum non diem inter otium et curas diuidebant. Qualem Pollionem Asinium oratorem magnum meminimus, quem nulla res ultra decumam retinuit; ne epistulas quidem post eam horam legebat, ne quid nouae curae nasceretur, sed totius diei lassitudinem duabus illis horis ponebat. Quidam medio die interiunxerunt et in postmeridianas horas aliquid leuioris operae distulerunt. Maiores quoque nostri nouam relationem post horam decumam in senatu fieri uetabant. Miles uigilias diuidit, et nox immunis est ab expeditione 35 8 redeuntium. Indulgendum est animo dandumque subinde otium quod alimenti ac uirium loco sit. Et in ambulationibus apertis uagandum, ut caelo libero et multo spiritu augeat attollatque se animus; aliquando uectatio iterque et mutata regio uigorem dabunt conuictusque et liberalior potio. Non numquam et usque ad ebrietatem ueniendum, non ut mergat nos sed ut deprimat; eluit enim curas et ab imo animum mouet et ut morbis quibusdam ita tristitia medetur, Liberque non ob licentiam linguae dictus est [inuentor uini] sed quia liberat seruitio curarum animum et adserit uegetatque et audaciorem in omnis 40 9 conatus facit. Sed ut libertatis ita uini salubris moderatio est. Solonem Arcesilanque indulsisse uino credunt, Catoni ebrietas obiecta est: facilius efficiet, quisquis obiecit [et], crimen honestum quam turpem Catonem. Sed nec saepe faciendum est, ne animus malam 45 50

consuetudinem ducat, et aliquando tamen in exultationem libertatemque extrahendus  
10 tristisque sobrietas remouenda paulisper. Nam siue Graeco poetae credimus 'aliquando et  
insanire iucundum est', siue Platoni 'frustra poeticas fores compos sui pepulit', siue  
Aristoteli 'nullum magnum ingenium sine mixtura dementiae fuit': non potest grande  
11 aliiquid et super ceteros loqui nisi mota mens. Cum uulgaria et solita contempsit 5  
instinctuque sacro surrexit excelsior, tunc demum aliiquid cecinit grandius ore mortali. Non  
potest sublime quicquam et in arduo positum contingere quam diu apud se est: desciscat  
12 oportet a solito et efferatur et mordeat frenos et rectorem rapiat suum eoque ferat quo per  
se timuisset escendere. Habes, Serene carissime, quae possint tranquillitatem tueri, quae  
restituere, quae subrepentibus uitiis resistant; illud tamen scito, nihil horum satis esse 10  
ualidum rem inbecillam seruantibus, nisi intenta et adsidua cura circumit animum labentem.